



DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH County of Riverside

BOLETIN INFORMATIVO NO. 5-93-EPO

SUPERVISIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL

FALLA DE TANQUE SEPTICO DURANTE EXCESIVAS LLUVIAS / CONDICIONES DE INUNDACIÓN

Cuando el agua de lluvia o el agua de drenaje se acumulan en los campos de lixiviación o las inundaciones saturan el suelo en las líneas de lixiviación / áreas de fosas de filtración, esta saturación hace que las tuberías de desechos del sistema séptico se vuelvan lentas, rebalsen o dejen de funcionar cuando los inodoros u otros sistemas de drenaje de agua sucia se utilicen. Si el sistema séptico funcionaba correctamente antes de la inundación / saturación del suelo, las aguas residuales domésticas no deberían desbordarse sobre la superficie del suelo.

Cuando se produce rebosamiento dentro de la residencia o en caso de desbordamiento en la superficie del suelo, se debe hacer lo siguiente hasta que la inundación del área o la saturación del suelo se disipe:

- Si el sistema de drenaje es lento, pero sigue funcionando: minimice la cantidad de uso de líquidos y sólidos.
- Si el desbordamiento es visible en la superficie del suelo: detener todo el uso de agua. Cuando las inundaciones / saturación de las aguas subterráneas disminuyen, el sistema séptico debe volver a funcionar normalmente.

CUANDO OCURRE REBOSAMIENTOS:

- Si el tanque séptico está por encima del área de saturación o inundación del suelo, el tanque séptico puede ser bombeado por un transportista / bombeador de residuos líquidos con permiso (consulte las páginas amarillas del directorio telefónico). El tanque séptico se puede utilizar como tanque de retención para aceptar aguas residuales domésticas y no se desbordará a las líneas de lixiviación hasta que esté lleno. La mayoría de las fosas sépticas son de 1,000 galones o más: producción mínima de agua residual individual por persona por día, es decir, duchas, lavado de platos, lavandería, etc. Es un promedio de 50 galones mínimo a 100 galones por período de 24 horas.
 - El período total para llenar el tanque séptico (ahora un tanque de retención) se puede calcular, por ejemplo, de la siguiente manera: 4 personas X 50 galones es igual a 200 galones / día. Luego tomaría aproximadamente 5 días llenar el tanque por completo antes de otro bombeo.
- Si el sistema de tanque séptico está completamente inundado por inundación / saturación de manera que no acepta más aguas residuales, se sugiere lo siguiente:
 - En este caso, bombear el tanque (como se indicó anteriormente) no será efectivo ya que se llenará tan rápido como se bombea.
 - Adquiera y use un inodoro químico portátil: unidades pequeñas que se encuentran en tiendas de camping / RV / hardware. Se pueden utilizar los

OFICINAS EN: RIVERSIDE, BLYTHE, CORONA, HEMET, INDIO, MURRIETA Y PALM SPRINGS

Para más información llame al (888) 722-4234

Sitio web del departamento - www.rivcoeh.org

- más grandes, como los que se ven en eventos temporales y sitios de construcción. Consulte las páginas amarillas en los directorios telefónicos locales.
- Utilice las instalaciones funcionales de una casa rodante / remolque para acampar o las de una casa vecina.
- Se debe evitar el desbordamiento o el vertido de aguas residuales sin tratar. Cuando ocurre en el caso de un entorno de propietario aislado, trátelo de la siguiente manera:
- Cubra / sature el área afectada con uno de los siguientes productos químicos, (fácilmente adquirible en puntos de venta locales) hipoclorito (cal simple clorada), hipoclorito de calcio o blanqueador doméstico simple. Cuando los sólidos son visibles, se debe colocar una capa de tierra como cubierta después de la distribución de los productos químicos anteriores.
- Su sistema séptico, si funciona correctamente antes de la inundación, estanque o saturación del suelo, debe funcionar normalmente después de que la saturación del suelo disminuya a nivel por debajo del área del campo de lixiviación. Esto puede llevar un buen tiempo en algunas áreas.

Para más información llame a nuestra oficina de Uso del Suelo al (951) 955-8980.